

Weh Wi Ga Fi Seh

2023: Mek dis di yaa
yu tek gud gud kayr a
yu badi ahn soal 

Redi ... Set ... Maach!

Yes! Maach deh ya! Ahn *now* da di taihn fi maach rait intu di noa bowt wi priti priti Kriol langwij. Yes, yes, yes ... Ah noa seh yu ku taak Kriol gud gud-wan. Bot yu noa bowt it? ... bowt Kriol grama?

Ahn pleez noa seh dat yu ku laan gud ahn prapa Inglish widowtn di stamp owt yu priti priti Kriol langwij. (*Please understand that you can learn fluent English without stamping out your very pretty Kriol language*)

KRIOL: Lemonal ga lat a nais nais kosta aapl.

ENGLISH: Lemonal has a lot of delicious custard apples.

Notice: With most English words, you would have to add an “s” or “es” if you say a lot of → apples/ dishes/ places/villages.

KRIOL: Di waatafaal dehn eená Bileez priti!

ENGLISH: The waterfalls in Belize are pretty.

Notice: In the Kriol, no need to add “s” to waterfall. Instead, you generally use the plural marker “dehn” after the noun to indicate the plural.

So, behind a noun, “dehn” in Kriol makes it plural, but in front of a noun, like in “Di joori di mek op dehn main,” then “dehn” > their.

In English, because “waterfall” is not a collective noun like “food,” you need to add “s” or “es” to make it plural/more than one. And, because “waterfall ends in a consonant “l” you add only “s.”